

# МЕНЮ

# MENU

## Закуски & Сэндвичи Appetizers & Sandwiches

	г/гр	руб./rub.
«Русская закуска» сельдь на ржаных тостах с квашеной капустой и соленьями <b>Russian starter</b> salted herring, served with rye toasts, sauerkraut and barrel pickles	115/90	420
<b>Ассорти сыров с медом и орехами</b> Пармезан, Гауда, Чеддер <b>Assorted cheeses with honey and nuts</b> Parmesan, Gouda, Cheddar	90/60/30	750
<b>Сэндвич с ветчиной, сыром и свежими овощами</b> , подается с картофелем фри <b>Sandwich with ham, cheese and fresh vegetables, served with french fries</b>	180/100/30	470
<b>Горячая Кесадилья</b> куриное филе, сыр, болгарский перец, лук, перец халапеньо. Острота на ваш вкус <b>Hot quesadilla</b> chicken, cheese, bell pepper, red onion, jalapeno hot peppers –made hot to your taste	390/30	650
<b>Бургер «Планерное»</b> подается с картофелем фри <b>Burger «Planerное»</b> served with french fries	150/100/30	700

## Суп Soup

<b>Суп куриный с лапшой</b> <b>Chicken noodle soup</b>	250/5	390
<b>Традиционный «Русский Борщ»</b> со сметаной <b>Traditional Russian Borsch</b> with sour cream	250/50/30/5	450

## Основные блюда Main Dishes

<b>Филе судака с овощами на пару</b> <b>Walleye fillet with steamed vegetables</b>	150/100/10	650
<b>Куриное филе с рататуем в сливочно томатном соусе</b> <b>Chicken fillet with Ratatouille and creamy tomato sauce</b>	150/150/35	620
<b>Шницель из индейки с запеченным картофелем и грибным соусом</b> <b>Turkey steak with baked potatoes and mushroom sauce</b>	150/150/20	580
<b>Бефстроганов с картофельным пюре</b> <b>Beefstroganoff with mashed potatoes</b>	130/120/50	850
<b>Пельмени «Столичные» со сметаной</b> <b>Dumplings with sour cream</b>	250/50/5	550

## Дополнительно Extras

<b>Сгущенное молоко / Сметана / Джем / Мед</b> <b>Condensed milk / Sour cream / Jam / Honey</b>	30	70
<b>Лимон Lemon</b>	30	70

## Салаты Salads

	г/гр	руб./rub.
<b>Салат «Деревенский»</b> свежие огурцы, редис и томаты, заправляются на ваш вкус оливковым маслом или сметаной <b>Country Salad</b> fresh cucumbers, radish and tomatoes, dressed to your taste with olive oil or sour cream	180/20	400
<b>Салат «Столичный»</b> с обжаренной на гриле куриной грудкой <b>Stolichny salad</b> with grilled chicken breast	150	450
<b>Салат «Цезарь» с куриной грудкой гриль</b> <b>Caesar salad with grilled chicken breast</b>	180	600
<b>Салат со свеклой, соусом Песто и сыром Фета</b> <b>Salad with beetroot, pesto and feta cheese</b>	215	470
<b>Салат «Греческий» с сыром Фета</b> <b>Greek salad with feta cheese</b>	220	470

## Паста и Пицца Pasta & Pizza

<b>Спагетти «Карбонара»</b> с беконом, сливочным соусом и сыром <b>Spaghetti Carbonara</b> with bacon, cream sauce and grated cheese	300/30	590
<b>Пенне «Арраббьята»</b> с томатным соусом и тертым сыром <b>Penne Arrabbiata</b> with tomato sauce and grated cheese	300	550
<b>Пенне с белыми грибами</b> Penne with porcini mushrooms	290/20	600
<b>Пицца «Маргарита»</b> <b>Pizza Margherita</b>	580	700
<b>Пицца «Салями»</b> <b>Pizza Salami</b>	590	800
<b>Пицца «Ветчина и грибы»</b> <b>Pizza Ham and Mushrooms</b>	670	750

## Гарнир Garnish

<b>Овощи на пару Steamed vegetables</b>	150	200
<b>Картофельное пюре Mashed potatoes</b>	150	200
<b>Картофель фри French fries</b>	150	250
<b>Овощи гриль Grilled vegetables</b>	150	300
<b>Спагетти отварные Pasta spaghetti</b>	150	200

<b>Соус: Барбекю / Песто / Кетчуп / Горчица / Майонез / Хрен</b> <b>Sauce: BBQ / Pesto / Ketchup / Mustard / Mayonnaise / Horseradish</b>	30	70
<b>Хлебная корзина Bread basket</b>	40/40/10	120

# МЕНЮ



# MENU

## Десерты

Desserts	г/gr	руб./rub.	
Теплый «Яблочный штрудель» Warm Apple Strudel	140/50/10	470	☾
Классический «Медовик» Classic Honey Cake	140/20	440	☾
Фруктовая тарелка Fruit Plate	500	470	

## Мороженое

Ice-cream			
Мороженое «Выбор Кремля» Пломбир Ice cream sundae	70	150	
Мороженое «Выбор Кремля» Эскимо Ice cream eskimo	70	150	

## Конфеты, шоколад

Sweets	г/gr	руб./rub.	
Шоколад «Вдохновение» Chocolate «Vdohnovenie»	100	340	
Конфеты «Рафаэлло» Sweets «Raffaello»	10	90	
Конфеты «Рафаэлло» Sweets «Raffaello»	150	850	
Шоколад Твикс TWIX chocolate	55	150	
Шоколад Сникерс Snickers chocolat	55	150	
Шоколад Киндер Kinder chocolate	50	250	

## Безалкогольные напитки

### Soft drinks

## Свежевыжатые соки

Freshly Squeezed Juices	мл./ml	руб./rub	
Апельсин Orange	200	370	
Яблоко Apple	200	320	
Грейпфрут Grapefruit	200	370	
Морковь Carrot	200	320	
Яблоко - Морковь Apple & Carrot	200	320	
Апельсин - Грейпфрут Orange & Grapefruit	200	370	

## Соки в ассортименте

Juices			
Апельсиновый, Яблочный, Вишневый, Томатный Orange, Apple, Cherry, Tomato	200	150	

## Газированные напитки

Soft Drinks			
Кока-Кола, Кока-Кола Лайт Coca-Cola, Coca-Cola Light	330	190	
Спрайт Sprite	330	190	
Фанта Fanta	330	190	
Тоник Tonic	330	190	

## Чайная шкатулка

Tea box	мл./ml	руб./rub	
Черный чай: Английский Завтрак, Эрл Грей Black Tea: English Breakfast, Earl Gray	400	350	
Зеленый чай: Чун Ми, Жасмин Чунг Хао Green Tea: Chung Mi, Jasmine Chung Hao	400	350	
Чай травяной: Ромашка Herbal Tea: Chamomile	400	350	
Фруктовый чай Fruit tea	400	350	

## Кофе

Американо Americano	150	240	
Эспрессо Espresso	40	240	
Двойной Эспрессо Double Espresso	80	360	
Капучино Cappuccino	180	300	
Кофе Латте Coffee Latte	220	300	
Сироп: Карамель, Шоколад Syrup: Caramel, Chocolate	20	40	

## Минеральная вода

Черноголовская с газом/без газа Chernogolovskaya still / sparkling	330	130	
---	-----	-----	--

Лобби-бар – Идеальное место для встреч, переговоров и отдыха. Трансляция на большом экране спорт, музыка, новости. Открыт круглосуточно. Расположен в холле на 1 этаже.  
Lobby-bar – The ideal place to meet, to talk and relax. Big screen broadcasting sports, music, news. Open 24 hours. Located on the ground floor.

Цены включают НДС Мы принимаем к оплате только рубли и основные банковские карты.  
VAT is included in the price. Due to local legislation we accept rubles only and major bank cards.

# КАРТА БАРА



# BAR CARTE

## Вина по бокалам Wine by glass

	мл/ml	руб./rub
<b>БЕЛОЕ ВИНО</b> White wine		
Терре Аллегре Треббьяно, Пулия, Италия, полусладкое <i>Terre Allegre Trebbiano, Puglia, Italy, semisweet</i>	150	600
Тускулум Бьянко, Кантине, Сан Марко, Италия, сухое <i>Tusculum Bianco, Cantine, San Marco, Italy, dry</i>	150	600
Вега Дель Кампо, Вердехо, Испания, сухое <i>Vega del Campo, Verdejo, Spain, dry</i>	150	600
<b>КРАСНОЕ ВИНО</b> Red Wine		
Вега дель Кампо, Темпранильо, Испания, сухое <i>Vega del Campo, Tempranillo, Spain, dry</i>	150	600
Тускулум Россо, Кантине, Сан Марко, Италия, сухое <i>Tusculum Rosso, Cantine, San Marco, Italy, dry</i>	150	600
ТИНИ Россо, Эмилия-Романия, Италия полусухое <i>TINI Rosso, Emilia-Romagna, Italy, semidry</i>	150	600
<b>Белое вино</b> White Wine		
Ля Кле дю Мистер, Бордо, Франция, сухое <i>La Cle du Mystere, Bordeaux, France, dry</i>	750	3500
Селексьон де Шато де Бордо, Франция, сухое <i>Selection des Chateaux de Bordeaux, France, dry</i>	750	3500
Ле Гран Нуар Совиньон Блан, Франция, сухое <i>Le Grand Noir, Sauvignon Blanc, France, dry</i>	750	3400
Санте Риве Соаве, Чело э Терра, Италия, сухое <i>Sante Rive Soave, Cielo e Terra, Italy, dry</i>	750	3000
Пино Гриджио делле Венеции, Чело, Италия, полусухое <i>Pinot Grigio, Cielo e Terra, Italy, semidry</i>	750	2900
ТИНИ Бьянко, Эмилия-Романия, Италия, полусухое <i>TINI Bianco Emilia-Romagna, Italy, semidry</i>	750	2500
Вега Дель Кампо, Вердехо, Испания, сухое <i>Vega del Campo, Verdejo, Spain, dry</i>	750	2700
Паддл Крик, Совиньон Блан, Мальборо, Новая Зеландия, полусухое <i>Paddle Creek, Sauvignon Blanc, Marlborough, New Zealand, semidry</i>	750	4200
Каролина Ресерва Шардоне, Винья Санта Каролина, Чили, сухое <i>Carolina Reserva Chardonnay, Vina Santa Carolina, Chile, dry</i>	750	3500
Усадьба Маркотх, Алиготе, Россия, сухое <i>Usadba Markotkh, Aligote, Russia, dry</i>	750	4200
Совиньон Блан Сикоры, Имение Сикоры, Россия, сухое <i>Sauvignon Blanc Sikory, Russia, dry</i>	750	3300

## Шампанское и игристые вина Champagne and Sparkling Wine

	мл/ml	руб./rub
Просекко Супериоре Вальдоббьядене Джалл`оро, Италия, белое, сухое <i>Posecco Superiore Valdobbiadene Giall'oro, Italy, white, dry</i>	750	6000
Просекко Каза Дефра, Венето, DOC, Италия, белое, брют <i>Prosecco Casa Defra, Veneto, DOC, Italy, Brut</i>	750	3600
Абрау-Дюрсо, Россия, в ассортименте <i>Abrau Durso, Russia, assorted</i>	750	1400
Балаклава, Россия, брют <i>Balacava, Russia, Brut</i>	380	1200
Балаклава, Россия, розовое, брют <i>Balacava, Russia, Rose, Brut</i>	380	1200

## Красное вино Red Wine

Шато д`Арвиньи О-Медок, Бордо, Франция, сухое <i>Chateau d'Arvigny Haut-Medoc, Bordeaux, France, dry</i>	750	6200
Селексьон де Шато де Бордо, Франция, сухое <i>Selection des Chateaux de Bordeaux, France, dry</i>	750	3500
Ле Гран Нуар, Каберне Совиньон, Франция, полусухое <i>Le Grand Noir, Cabernet Sauvignon, France, semidry</i>	750	3400
Фонтегайа Кьянти, Кантине, Сан Марко, Италия, сухое <i>Fontegaia Chianti, Cantine, San Marco, Italy, dry</i>	750	3500
ТИНИ Россо, Эмилия-Романия, Италия, полусухое <i>TINI Rosso, Emilia-Romagna, Italy, semidry</i>	750	2500
Вега дель Кампо, Темпранильо, Испания, сухое <i>Vega del Campo, Tempranillo, Spain, dry</i>	750	2700
Каролина Ресерва Каберне Совиньон, Винья Санта Каролина, Чили, сухое <i>Carolina Reserva Cabernet Sauvignon, Vina Santa Carolina, Chile, dry</i>	750	3500
Усадьба Маркотх, Кюве №1 Резерв, Россия, сухое <i>Usadba Markotkh, Cuvée №1 Reserve, Russia, dry</i>	750	5100
Мерло Сикоры, Имение Сикоры, Россия, сухое <i>Merlot Sikory, Russia, dry</i>	750	3300
Каберне Совиньон Сикоры, Имение Сикоры, Россия, сухое <i>Cabernet Sauvignon Sikory, Russia, dry</i>	750	3300

## Розовое вино Rose Wine

Гран Феудо Росадо, Наварра, Испания, розовое, сухое <i>Gran Feudo Rosado, Navarra, Spain, Rose, dry</i>	750	3500
--	-----	------

## Десертное вино Dessert Wine

Терре Аллегре Треббьяно, Пулия, Италия, полусладкое <i>Terre Allegre Trebbiano, Puglia, Italy, semisweet</i>	750	2500
---	-----	------

Лобби-бар - Идеальное место для встреч, переговоров и отдыха. Трансляция на большом экране спорт, музыка, новости. Открыт круглосуточно. Расположен в холле на 1 этаже.  
Lobby Bar – The ideal place to meet, to talk and relax. Big screen broadcasting sports, music, news. Open 24 hours. Located on the ground floor.

Цены включают НДС Мы принимаем к оплате только рубли и основные банковские карты.  
VAT is included in the price. Due to local legislation we accept rubles only and major bank cards.

# КАРТА БАРА



# BAR CARTE

## Водка Vodka

мл./ml руб./rub

Белуга Beluga	50	500
Царская Оригинальная Tsarskaya Original	50	370
Белая Березка Золотая Belaya Berezka Zolotaya	50	400
Белая Березка Belaya Berezka	50	370
Национальная коллекция, Платиновая Nacionalnaya Kolleksiya Platinum	50	300

## Текила Tequila

Ольмека Белая Olmeca Blanco	50	650
Ольмека Золотая Olmeca Gold	50	700
Сауза Асьенда Голд Sauza, "Hacienda" Gold	50	750

## Вермуты Vermouth

Мартини Бьянко, Россо, Розе, Экстра Драй Martini Bianco, Rosso, Rosé, Extra Dry	50	350
--	----	-----

## Ром Rum

Бакарди Карта Бланка Bacardi Carta Blanca	50	470
Бакарди Карта Нэгра Bacardi Carta Negra	50	470
Ром Гавана Клуб Аньехо 3-летний Havana Club Anejo 3 Anos	50	470

## Коньяк Cognac

мл./ml руб./rub

Хеннесси XO Hennessy XO	50	2700
Хеннесси VSOP Hennessy VSOP	50	1500
Мартель VSOP Martell VSOP	50	1500
Хеннесси VS Hennessy VS	50	1100
Мартель VS Martell VS	50	1100
Курвазье ВС Courvoisier VS	50	1200
Арарат 5* Ararat 5 *	50	550

## Джин Gin

Гордонс Gordon's	50	400
---------------------	----	-----

## Ликер Liquor

Бейлис Baileys	50	520
Куантро Cointreau	50	650
Настойка Ягермастер Jagermeister	50	480
Самбука Sambuca	50	350

## Граппа Grappa

Иль Москато ди Нонино Моновитиньо Il Moscato di Nonino Monovitigno	50	1100
--	----	------

## Виски Whisky

мл./ml руб./rub

Чивас Ригал 12 лет Chivas Regal 12 Y.O.	50	850
Джемесон Jameson	50	700
Джони Уокер Ред Лейбл Johnnie Walker Red Label	50	500
Джим Бим Jim Beam	50	570
Джек Дениелс Jack Daniels	50	600

## Пиво бутылочное Bottled Beer

Жигули Барное, светлое, фильтрованное Zhiguli Barnoe	450	270
Хугарден, светлое, нефильтрованное Hoegaarden	440	370
Эстрелла Дамм, светлое, фильтрованное Estrella Damm	330	360
Бад, безалкогольное Bud Alcohol Free	330	280
Жигули Барное Бархатное, темное, фильтрованное Zhiguli Barnoe Barkhatnoe	450	270

## Закуски Snacks

Фисташки Pistachios	40	270
Чипсы Лейс Lay's chips	70	230

Лобби-бар - Идеальное место для встреч, переговоров и отдыха. Трансляция на большом экране спорт, музыка, новости. Открыт круглосуточно. Расположен в холле на 1 этаже.  
Lobby Bar – The ideal place to meet, to talk and relax. Big screen broadcasting sports, music, news. Open 24 hours. Located on the ground floor.

Цены включают НДС Мы принимаем к оплате только рубли и основные банковские карты.  
VAT is included in the price. Due to local legislation we accept rubles only and major bank cards.

ПЛАНЕРНОЕ  
ОТЕЛЬ

## Детское меню

### Салаты

г / руб.

"Принцесса на горошине" 100 **250**  
"Оливье" с куриным мясом

"Овощная грядка" 100 **230**  
огурцы, помидоры, зелень, заправленные сметаной или маслом

### Супы

"Курочка ряба" 200 **260**  
суп-лапша куриная

"Бабулин борщ" 200 **300**  
подается со сметаной

### Горячие блюда

"Веселые клоуны" 100 **350**  
мини-биточки из телятины на пару

Наггетсы "Золотой петушок" 130 **370**  
подаются с кетчупом

Пельмени со сметаной 150 **350**

Сосиски отварные 100 **340**

"Каша чемпиона" 150 **200**  
овсяная, рисовая, манная  
(на воде, на молоке)

### Гарниры

"Сливочная паста" 100 **250**  
подается с тертым сыром

Картофель фри 100 **250**

"Антошка картошка" 150 **250**  
картофельное пюре

### Десерты

"Подарок от пчелки" 100 **300**  
медовый торт

"Летний сад" 100 **270**  
фруктовый салат

### Напитки

Морс клюквенный 200 **150**

Сок фруктовый 200 **150**



# ПОСТНОЕ МЕНЮ

## Салаты и закуски

Домашний хумус со свежими овощами и пшеничным тостом ..... 240 г	420 Р
<i>хумус из красной чечевицы, огурцы, помидоры, перец болгарский, оливковое масло, тост</i>	
Винегрет овощной ..... 160/50 г	340 Р
<i>с маринованными опятами</i>	

## Первое блюдо

Солянка по-монастырски ..... 250 г	350 Р
<i>красная фасоль, грибы, свежая капуста, морковь, зелень</i>	

## Основные блюда

Булгур с тыквой и шампиньонами ..... 250 г	300 Р
Картофель жареный с белыми грибами ..... 150/30 г	440 Р
<i>подаётся с маринованными огурцами и помидорами</i>	
Вок с гречневой лапшой и овощами ..... 280 г	390 Р
<i>морковь, кабачки, перец, шампиньоны, соевый соус, соус Терияки, кунжут</i>	

## Десерты

Апельсины в пряном сиропе ..... 150 г	340 Р
Печеное яблоко ..... 160 г	280 Р
<i>с мёдом, грецкими орехами и брусникой</i>	
Сорбет из черной смородины ..... 60 г	140 Р